

# **HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)**

# 1. Identificación

Identificador de producto Cítrico -SCRUB

Otros medios de identificación

**Número HDS** 565N-125A HIL00822 Código de producto

Uso recomendado Limpiador general

Restricciones recomendadas Para etiquetada Usar solamente Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

**Fabricante** 

HILLYARD INDUSTRIES Nombre de la empresa Dirección 302 North Fourth St. St. Joseph, MO 64501

Persona de contacto Regulatory Affairs

Teléfono (816) 233-1321 (Ext. 8285)

(816) 383-8485 Fax

Correo electrónico regulatoryaffairs@hillyard.com

(800) 424-9300 **Emergency telephone #** 

(Sólo en caso de emergencia química que implica un derrame, la filtración, el fuego, la

exposición o el accidente que implican sustancias químicas.)

# 2. Identificación de peligros

Peligros físicos Líquidos inflamables Categoría 3 Peligros para la salud Corrosión/irritación cutáneas Categoría 2 Sensibilizadores cutáneos Categoría 1 Categoría 3

Peligros para el medio

ambiente

Peligro para el medio ambiente acuático,

peligro agudo

Peligro para el medio ambiente acuático,

Categoría 3

peligro a largo plazo

Peligros definidos por OSHA

No clasificado.

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia

Atención

Indicación de peligro

Líquidos y vapores inflamables. Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Nocivo para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. No Prevención fumar. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Toma de tierra/enlace equipotencial del

recipiente y del equipo receptor. Utilizar un material eléctrico/de ventilación/iluminación antideflagrante. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Evitar respirar nieblas o vapores. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Usar quantes/equipo de protección para los ojos/la cara. No dispersar en el medio ambiente.

Tipo de material: Cítrico -SCRUB

**Respuesta** En caso de contacto con la piel (o el pelo): Quitar inmediatamente la ropa contaminada. Enjuagar

la piel con agua/ducharse. En caso de irritación cutánea o sarpullido: Consultar a un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. En caso de incendio: Utilizar los

medios apropiados para la extinción.

**Almacenamiento** 

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

Eliminación

El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades asociados con la eliminación de este producto (concentración original o dilución) en violación de la ley aplicable en el cumplimiento de los requisitos federales, estatales y locales aplicables. ELIMINACIÓN DEL ENVASE: Enjuague tres veces (o su equivalente), luego ofrezca el envase limpio y seco para su reciclaje o

reacondicionamiento.

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés) Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Información suplementaria

Ninguno.

# 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
d-limoneno		5989-27-5	5 - < 10
Otros componentes por deba	ajo de los límites a informar		90 - 100

Designa que una identidad química específica y/o el porcentaje de su composición han sido retenidos como secreto comercial.

### 4. Primeros auxilios

Inhalación Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

Contacto con la cutánea Quítese inmediatamente la ropa contaminada y lávese la piel con agua y jabón. En caso de

eczema u otras molestias cutáneas: acuda al médico y muéstrele esta hoja de datos de

seguridad. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

Contacto con los ocular Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las

lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Busque atención

médica si la irritación se desarrolla y persiste.

**Ingestión** Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

causar enrojecimiento y dolor. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Dermatitis. Sarpullido.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. En caso de quemaduras: Enjuáguese inmediatamente con agua. Bajo el chorro de agua corriente, quítese la ropa que no esté pegada a la piel. Llame a una ambulancia. Continúe enjuagándose durante el transporte. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal. Irritación de la piel. Puede

Información general

Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2).

Medios no adecuados de extinción

No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.

Peligros específicos del producto químico

Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Los vapores pueden desplazarse una distancia bastante larga hacia una fuente de ignición y dar lugar a retroceso de la llama. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.

Métodos específicos

Utilizar procedimientos estándar contra incendiosy considerar los riesgos de otros materiales

involucrados.

Riesgos generales de incendio Líquidos y vapores inflamables.

Tipo de material: Cítrico -SCRUB

### 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Evitar respirar nieblas/vapores. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Este producto es miscible en agua. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas.

Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Usar un material no combustible como vermiculita, arena o tierra para absorber el producto y colocarlo en un recipiente para su eliminación posterior. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Absorba con tierra, arena u otro material no combustible y transfiera a recipientes para su posterior eliminación. Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.

Precauciones relativas al medio ambiente

No dispersar en el medio ambiente. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

# 7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro No maneje, almacene o abra cerca de llama abierta, fuentes de calor o fuentes de ignición. Proteja el material de la luz solar directa. No fumar durante su utilización. Ventilación de escape general y local a prueba de explosiones. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Todo el equipo que se utiliza al manejar el producto debe estar conectado a tierra. Use herramientas a prueba de chispa y equipo a prueba de explosión. Evitar respirar nieblas o vapores. Evítese el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evitar la exposición prolongada. Use equipo protector personal adecuado. No dispersar en el medio ambiente. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad Guardar lejos del calor, las chispas o llamas abiertas. Evite que se acumulen cargas electrostáticas usando las técnicas comunes de unión y conexión a tierra. Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Guárdelo en una zona equipada con extintores automáticos. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

### 8. Controles de exposición/protección personal

# Límite(s) de exposición ocupacional

Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición.

# Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

### Controles técnicos apropiados

Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara

Protección para los ojos/la Evitar el contacto con los ojos. Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).

Protección de la piel

Protección para las manos

Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.

Otros

Normalmente no se requiere. Si no es posible evitar el contacto prolongado o repetido con la piel, use ropa impermeable.

Tipo de material: Cítrico -SCRUB SDS US

Protección respiratoria Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los

límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado. Usar con

ventilación adecuada.

Peligros térmicos Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Consideraciones generales

sobre higiene

No fumar durante su utilización. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.

# 9. Propiedades físicas y químicas

**Apariencia** Vacíe líquido anaranjado

Estado físico Líquido. Líquido. **Forma** Color Naranja Olor Olor cítrico

**Umbral olfativo** No está disponible

7.20 - 7.60рH

Punto de fusión/punto de

congelación

No está disponible

Punto inicial e intervalo de

ebullición

97.22 °C (207 °F)

Punto de inflamación 49.4 °C (121.0 °F) CCT Tasa de evaporación < 1 Ethyl ether=1 No aplicable. Inflamabilidad (sólido, gas)

Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

Límite inferior de

explosividad (%)

No se dispone.

Límite superior de

No se dispone.

explosividad (%)

Presión de vapor 17.32 mm Hg Densidad de vapor 0.996 AIRE=1 0.998 a 77°F Densidad relativa

Solubilidad(es)

Solubilidad (agua) Moderado

Coeficiente de reparto:

n-octanol/agua

No está disponible

Temperatura de

No está disponible

auto-inflamación

No está disponible Temperatura de

descomposición

Viscosidad No aplicable

Otras informaciones

**Densidad** 8.31 lb/gal No explosivo. Propiedades explosivas **Propiedades comburentes** No comburente. 86.5 - 88 % Porcentaje de volátiles

COV 8.35 % CARB VOC 8.35 % EPA VOC

# 10. Estabilidad y reactividad

El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y Reactividad

transporte.

El material es estable bajo condiciones normales. Estabilidad química

Tipo de material: Cítrico -SCRUB HIL00822 Indicación de la versión: 03 La fecha de revisión: 25-Julio-2019 Fecha de publicación: 23-Octubre-2014 Posibilidad de reacciones

peligrosas

Ninguno bajo el uso normal.

Condiciones que deben

evitarse

Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. Evitar el contacto con materiales

incompatibles.

**Materiales incompatibles** 

Productos de descomposición

peligrosos

Agentes oxidantes fuertes.

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

# 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación La inhalación prolongada puede resultar nociva.

Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Contacto con la cutánea

Contacto con los ocular El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Ingestión Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor. Puede provocar una reacción cutánea

alérgica. Dermatitis. Sarpullido.

# Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda No se conoce.

**Producto Especies** Resultados de la prueba

Cítrico -SCRUB

**Agudo** 

Oral

**DL50** Rata 373 g/kg

Componentes **Especies** Resultados de la prueba

d-limoneno (CAS 5989-27-5)

Agudo Oral

**DL50** ratón 5600 - 6600 mg/kg

Corrosión/irritación cutáneas

Provoca irritación cutánea.

Lesiones oculares

El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

graves/irritación ocular

### Sensibilidad respiratoria o cutánea

Sensibilización respiratoria

No es un sensibilizante respiratorio.

Sensibilización cutánea Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

Mutagenicidad en células

No hav datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una

germinales

cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos. Carcinogenicidad

# Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

d-limoneno (CAS 5989-27-5)

3 No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)

### Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No listado.

No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo. Toxicidad para la reproducción

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición

No clasificado.

única Toxicidad sistémica específica

No clasificado.

de órganos diana -**Exposiciones repetidas** Peligro por aspiración

Tipo de material: Cítrico -SCRUB

La inhalación prolongada puede resultar nociva.

# 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Componentes		Especies	Resultados de la prueba
d-limoneno (CAS 5989	)-27-5)		
Acuático/a			
Crustáceos	EC50	pulga de agua (daphnia pulex)	69.6 mg/l, 48 horas
Peces	CL50	Carpita cabezona (Pimephales promelas)	0.619 - 0.796 mg/l, 96 horas

Persistencia y degradabilidad

No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

Potencial de bioacumulación

Coeficiente de reparto octanol/agua log Kow

4.232 d-limoneno

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono,

posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el

calentamiento global) debido a este componente.

### 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación

Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No incinerar los contenedores sellados. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Si este producto se elimina se considera un residuo que puede encenderse, de acuerdo con RCRA, D001. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones

local/regional/nacional/internacional. Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la

ley aplicable.

Reglamentos locales sobre la

eliminación

Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

Código de residuo peligroso D001: Material de Residuos Inflamables con una temperatura de inflamación <140° F

El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la

compañía de eliminación de residuos.

Residuos/producto no

utilizado

Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma

segura (véase: Instrucciones para la eliminación).

Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias **Envases contaminados** 

indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

ELIMINACION DEL ENVASE: Enjuáguese tres veces (o equivalente). Luego, ofrezca el envase

limpio y seco para reciclaje o reacondicionamiento.

# 14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como producto peligroso.

**IATA** 

UN1993 **UN** number

Flammable liquid, n.o.s. (D-Limonene) **UN** proper shipping name

Transport hazard class(es)

3 Subsidiary risk 3 Label(s) Packing group Ш NO **Environmental hazards ERG Code** 128

Special precautions for user Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling.

Other information

Passenger and cargo

aircraft

Allowed with restrictions.

Cargo aircraft only Allowed with restrictions.

Tipo de material: Cítrico -SCRUB HIL00822 Indicación de la versión: 03 La fecha de revisión: 25-Julio-2019 Fecha de publicación: 23-Octubre-2014

#### **IMDG**

UN1993 **UN** number

FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (D-Limonene), MARINE POLLUTANT **UN proper shipping name** 

Transport hazard class(es)

Class 3 Subsidiary risk Label(s) 3 Ш **Packing group** 

**Environmental hazards** 

Marine pollutant Yes **EmS** F-E, S-E

Transporte a granel con arreglo No establecido.

Special precautions for user Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling.

al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC

IATA; IMDG



### Contaminante marino



Información general

Contaminante marino reglamentado por el IMDG

# 15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU.

Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación

de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1052)

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Sustancias

Categorías de peligro

Sí

químicas peligrosas

Inflamables (gases, aerosoles, líquidos o sólidos)

clasificadas

Corrosión/irritación cutánea Sensibilidad respiratoria o cutánea

Tipo de material: Cítrico -SCRUB

### SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

### Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Aqua Potable Segura (SDWA, siglas en No regulado.

inglés)

### Regulaciones de un estado de EUA

### Proposición 65 de California

Ley de Prohibición de la Contaminación del Agua Potable con sustancias Tóxicas para la reproducción de 2016 de California (Proposición 65): Este material no contiene sustancias conocidas al Estado de California como causantes de cáncer o daños reproductivos. Para mayor información visitar el sitio www.P65Warnings.ca.gov.

### **Inventarios Internacionales**

País(es) o región Nombre del inventario Listado (sí/no)\* Canadá Lista de Sustancias Nacionales (DSL) Sí Canadá Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL) No

Estados Unidos y Puerto Rico Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) Sí

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

# 16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la

La fecha de emisión 23-Octubre-2014 La fecha de revisión 25-Julio-2019

Indicación de la versión 03 Salud: 2 categoría HMIS®

Inflamabilidad: 3

Peligro físico: 0

Cláusula de exención de responsabilidad

Fecha de revisión

Ninguna representación o garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad, adecuación para un propósito en particular, o de cualquier otra naturaleza se hacen con respecto al producto (s) o la

información contenida en esta hoja de seguridad.

La información y las recomendaciones contenidas en esta hoja de seguridad se suministran de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 de la Seguridad y Salud Ocupacional Regla peligros para los estándares de comunicación. Toda la información contenida en este documento se presenta de buena fe y se considera adecuada y exacta.

El comprador o usuario asume todos los riesgos asociados con el uso indebido o la eliminación de este producto. El comprador o usuario es responsable de cumplir con todas las regulaciones federales, estatales o locales sobre el uso, mal uso o la eliminación de estos productos.

Este documento ha sido sometido a importantes modificaciones y deberá ser revisado en su

totalidad.

Tipo de material: Cítrico -SCRUB SDS US

<sup>\*</sup>Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)